



减速电机  
用于分节门、弹簧或  
配重翻板门

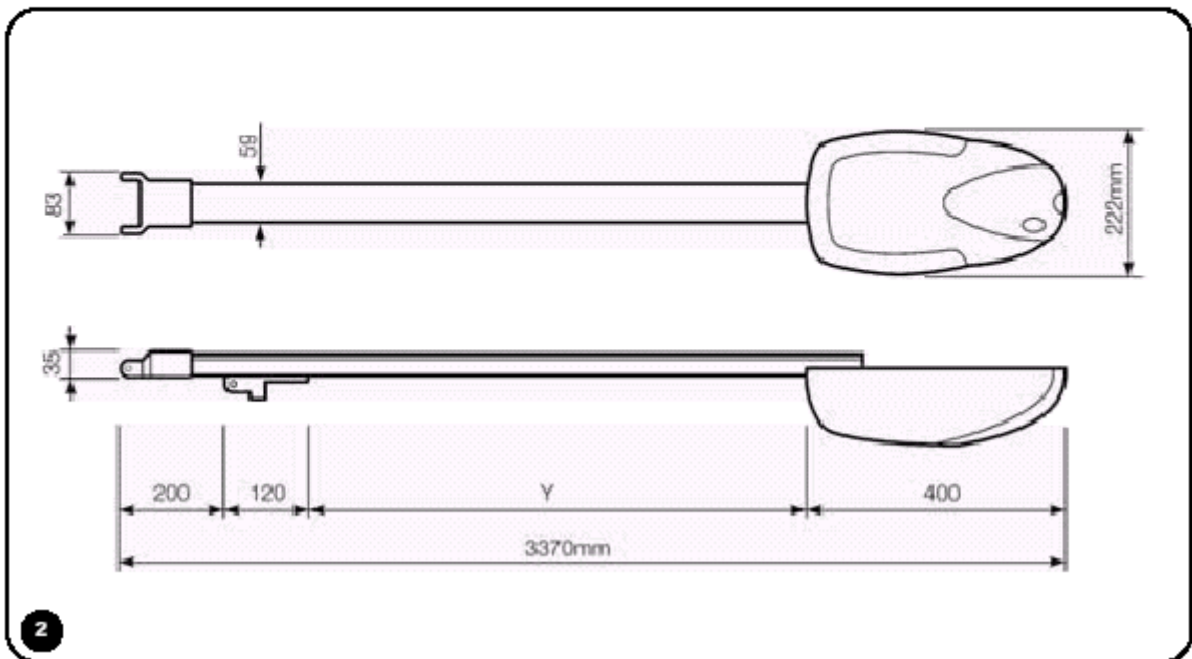
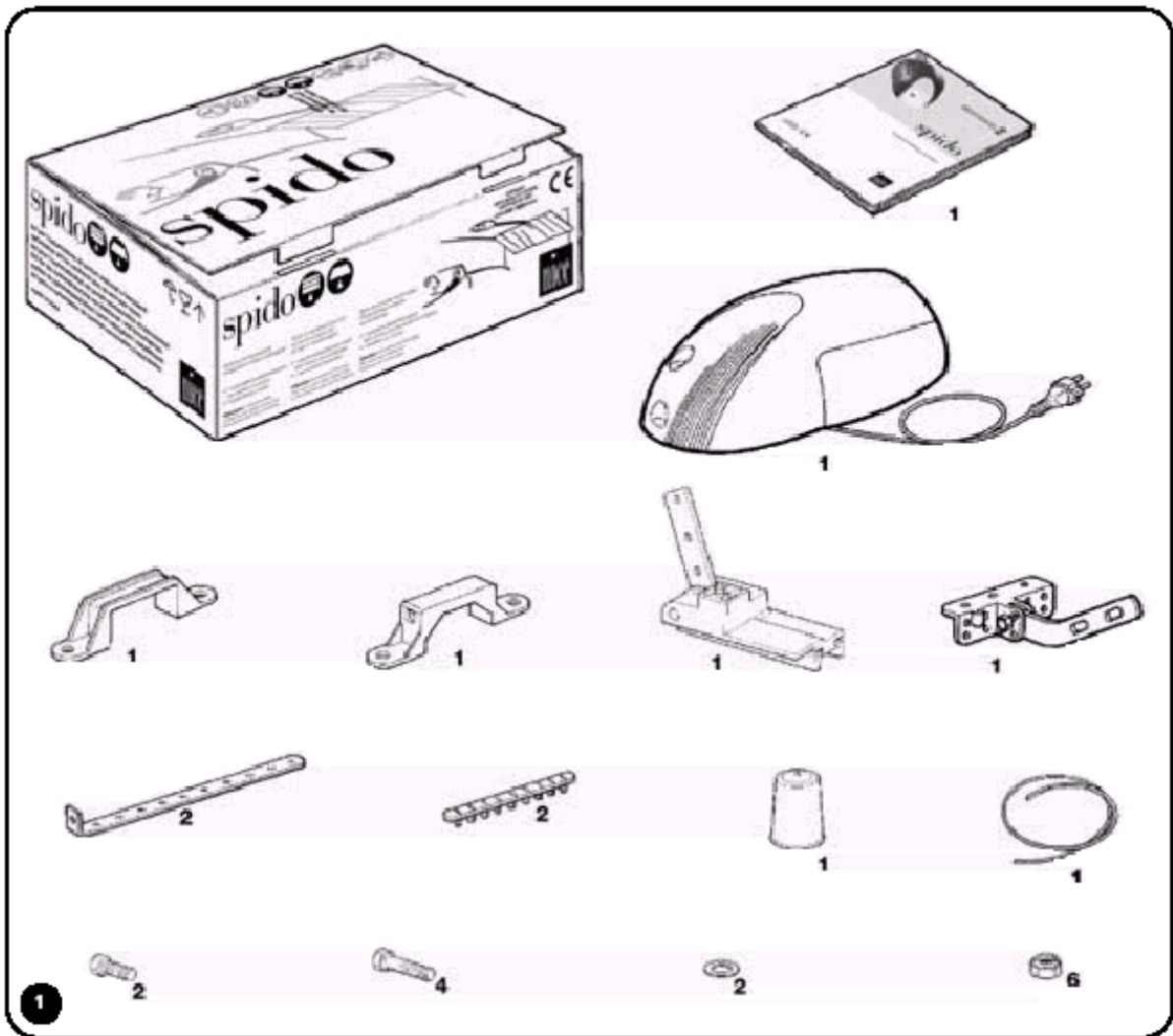


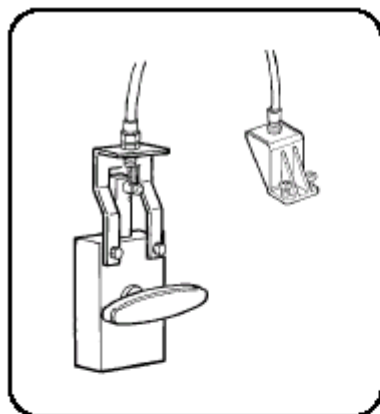
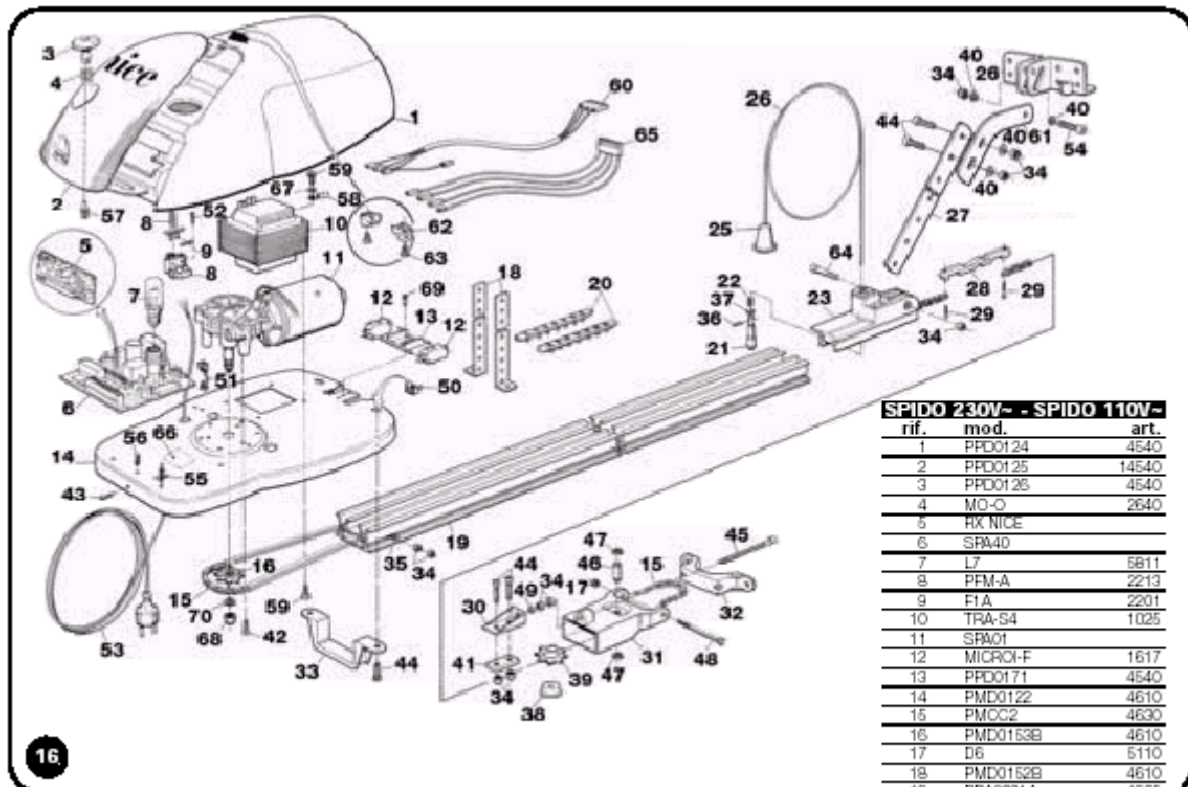
# spido

安装说明及注意事项

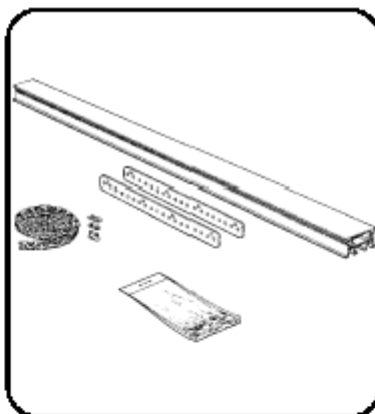
COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 9001



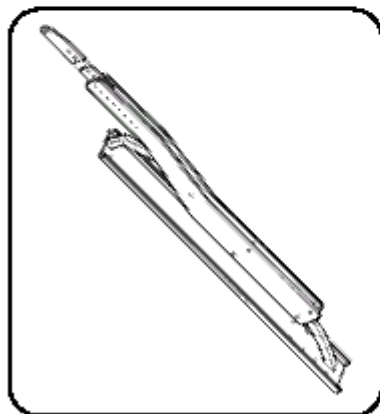




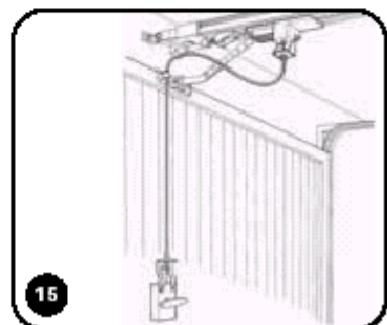
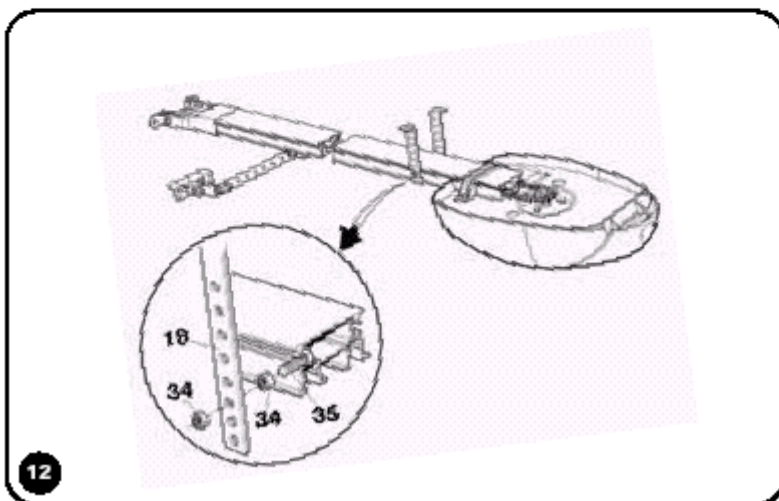
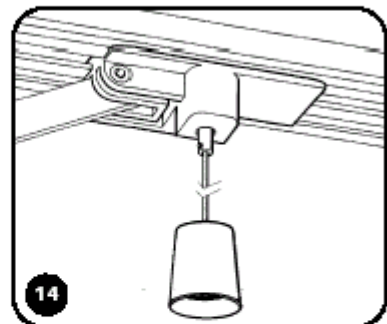
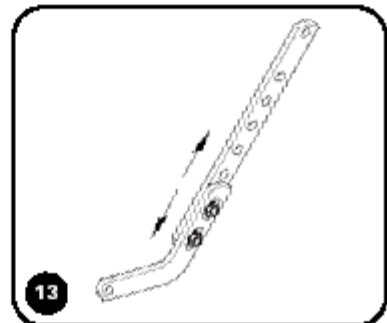
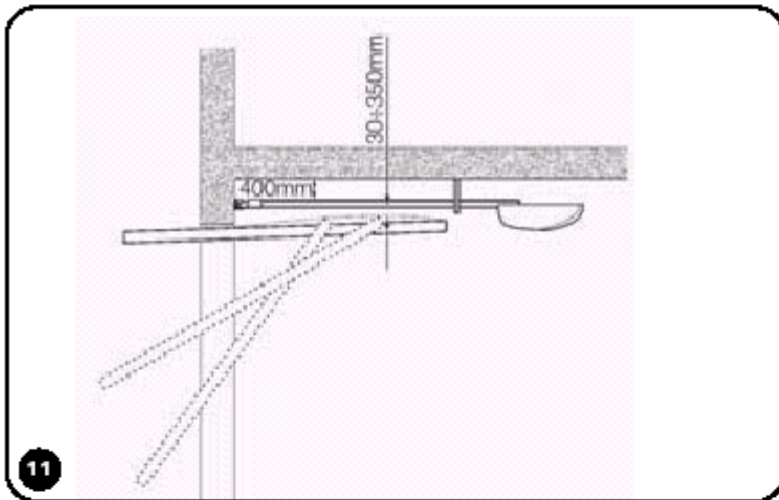
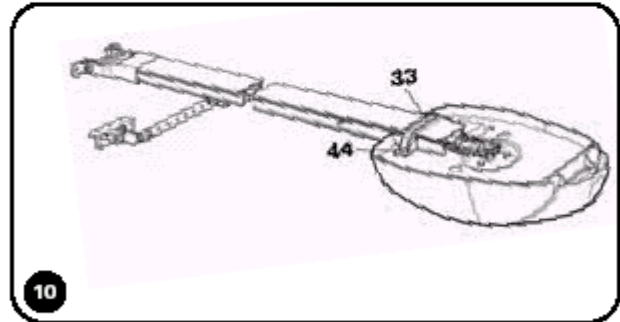
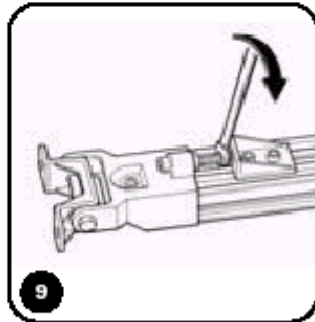
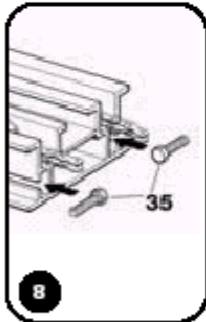
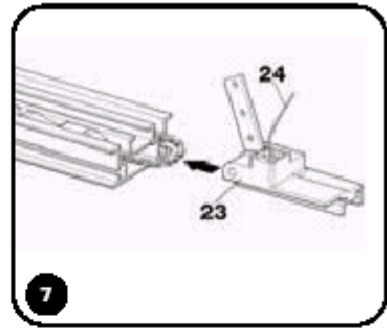
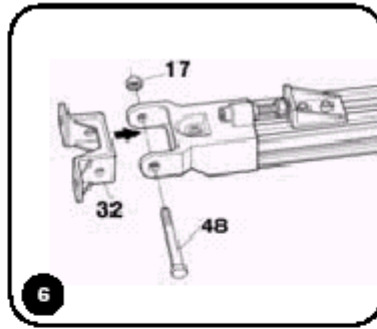
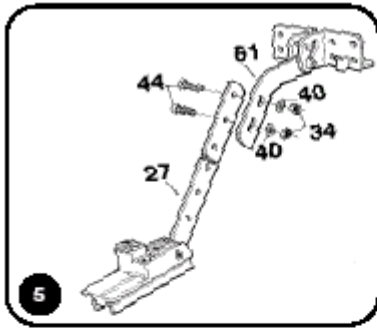
SPA2



SPA21 (max 2 pz)



SPA4



# spido

内容：	页码		页码		
<b>1</b>	产品描述	2	<b>4</b>	测试	4
<b>2</b>	安装	2	<b>5</b>	维护	4
2.1	预先检查	2	5.1	处理	4
2.2	典型系统布局	2	<b>6</b>	技术参数	4
2.3	使用限制	3		SPIDO 使用说明及用户注意事项	5
2.4	安装 SPIDO	3			
2.5	调整驱动杆	3			
2.6	从内部解锁后手动运行	3			
<b>3</b>	从内部解锁后手动运行	4			

## 重要信息：

恭喜您选择了 Nice 产品，请仔细阅读本手册。

为方便查阅，本手册说明顺序与安装步骤一致。

请在安装前仔细阅读本说明和安装人员注意事项，内容包括关于安全、安装、使用、维护的重要信息。任何本说明未提及的操作都是被禁止的。本说明未提及的操作都可能对产品、人或操作造成危害。Nice 对错误安装和使用不当造成的任何损坏不承担任何责任。

请不要将产品安装在爆燃性空气中。

本产品用于平衡完好的车库门，用手即可打开。不超过 150N 的力就可以将门完全打开，并且可以停止在任何位置。SPIDO 运行时，禁止触摸任何机械部件（链条、滑块、齿轮等）。

## 1) 产品描述

SPIDO 是自动分节门和弹簧或配重翻板门的机电驱动装置。由于独特的外形，安装非常容易快速。电控系统带有电流检测装置，检测电机功率，设有 5 级电流敏感度。将门从驱动滑块离合后，手动开关简单安全。

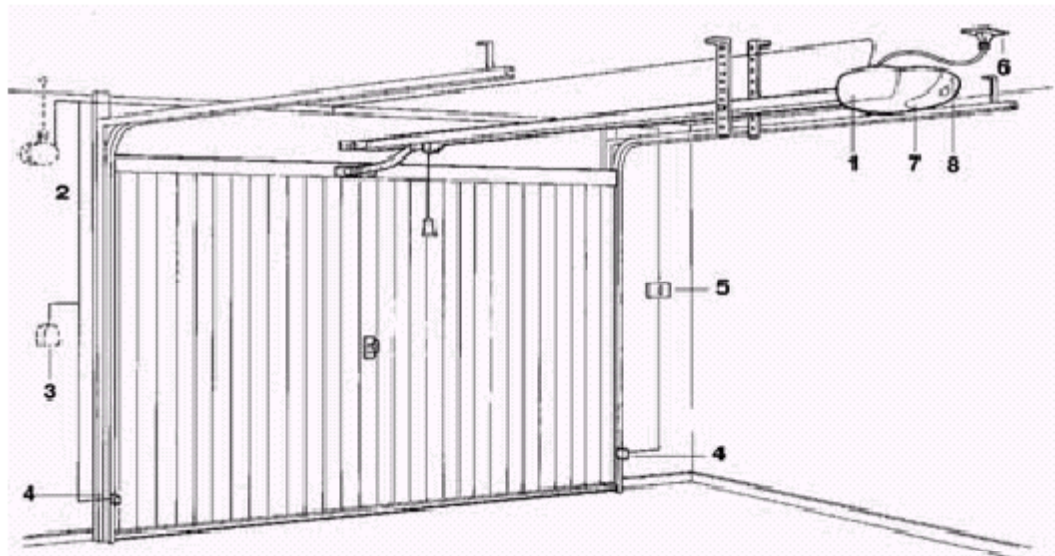
## 2) 安装

### 2.1) 预先检查

安装任何带电系统前，检查结构是否可靠，确定它遵守电流标准并且：  
开关过程中，门不会卡住；  
移动门所需的力不超过 150N (15Kg)；  
门完好平衡，也就是说，无论停在任何位置门都不会动作；  
门移动安静、运行平稳、不打滑；  
安装电机的区域要保证手动操作简单、安全；

请注意 SPIDO 带动的门（分节门、弹簧或配重翻板门）必须状况良好、安全可靠；  
SPIDO 无法弥补错误安装或不良维护造成的缺陷。  
包装没有破损，则应如图 1 所示。  
参考图 2，检查安装区域是否能满足电机安装尺寸。  
图 3 为 SPIDO 的典型安装示意图。

### 2.2) 典型系统布局



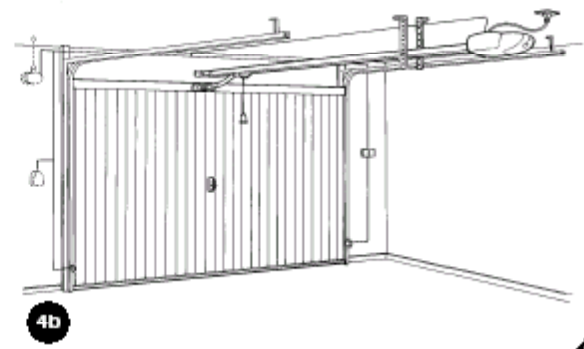
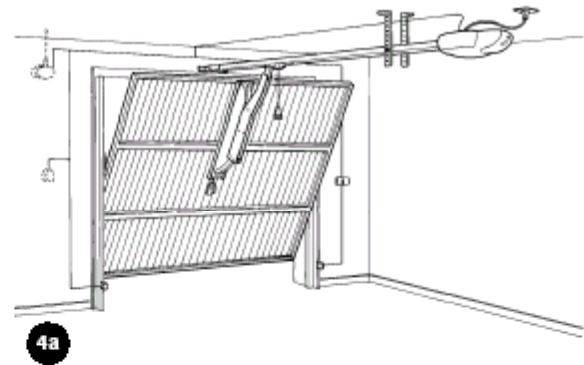
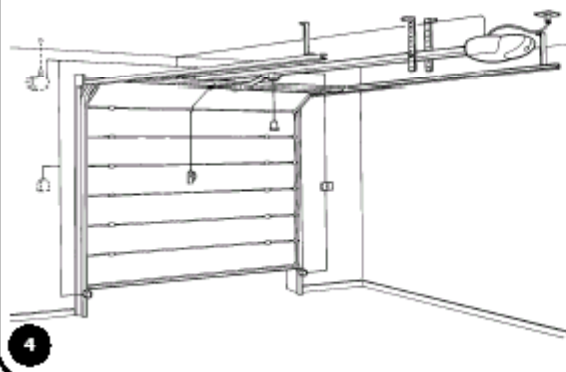
1. SPIDO
2. 24V 直流闪光灯
3. 数码键盘
4. 红外对射
5. 紧急停止装置
6. 插座
7. 24V 照明灯，25W
8. 逐步动作键

### 2.3) 使用限制

分节门 (最大高度  $H=2400\text{mm}$ ) (图 4)

配重翻板门 (最大高度  $H=2400\text{mm}$ ) (图 4a)

弹簧翻板门 (最大高度  $H=2600\text{mm}$ ) (图 4b)



### 2.4) 安装 SPIDO

1. 连接拉杆(27)与曲杆(61) (图 5);
2. 将解锁拉绳穿过解锁销的穿线孔, 系住。
3. 将解锁拉绳的另一端穿过解锁手柄, 系住。
4. 将导轨支架(32)插入固定口, 用螺丝(48)和螺母(17)固定。(图 6)
5. 从导轨末端插入驱动滑块(23)。(图 7)
6. 将螺丝(35)插入导轨两侧的槽中。(图 8)
7. 将链条穿过电机齿轮, 调整支架上的两个螺丝(44)锁定链条。(图 9)
8. 固定链条。(图 10)
9. 用铆钉或膨胀螺丝将 SPIDO 固定在门框上 (建议) 或墙上, 保证与开门最大高度的间距在  $30\text{mm}-350\text{mm}$  之间。(图 11)
10. 检查钻孔的尺寸, 安装支架, 将 SPIDO 固定到天花板上。切掉支架多余的部分。(图 12)

### 2.5) 调整驱动杆

为了能对关闭微调, 用  $10\text{mm}$  的扳手拧松驱动杆上的螺栓, 调整螺栓在两个槽里的位置。如果有必要, 完全卸下螺栓, 换一个安装孔。(图 13)

▲ 拧紧所有的连接螺丝。

### 2.6) 安装限位开关滑块

▲ 只能在电机非运行状态下, 安装限位开关滑块。

安装限位开关滑块, 详见说明书电气控制部分。

### 3) 从内部解锁后手动运行

▲ 只能在门已完全停止、并已对电气控制部分断电后，才可以手动运行。

1. 向下拉手柄，推门（见图 14）
2. 转动把手后推门。（见图 15）

### 4) 测试

整个系统必须由合格的专业人员，根据危险等级，进行要求的测试。

测试 SPIDO，依如下步骤进行：

- 关门；
- 断开电源；
- 对电机解锁；
- 检查滑动自如、没有碎屑；
- 手动完全打开大门，确定用力不超过 150N (15Kg)；
- 检查门在移动中不会卡住；
- 检查门停在任何位置时解锁，都保持静止；
- 检查安全系统运行良好；
- 检查连接螺丝都拧紧了；
- 检查链条是否上紧，能够自如滑动，有必要可以进行润滑；
- 进行完以上检查后，锁住电机，给控制器通电；
- 调整（电控部分）电流敏感度，使电机能够带动门运行；
- 检查冲击力是否符合 EN12445、EN12453 标准。

### 5) 维护

SPIDO 在使用年限内不需要特别的维护，不过至少每六个月一次的定期维护，不仅能延长电机的使用寿命，而且能确保系统安全可靠。

维护只能由合格的人员进行。

维护包括重复以上测试步骤。

#### 5.1) 处理

SPIDO 由多种不同的材料制成，因此处理时必须遵守当地的法规。

拆除本系统没有任何特别的危险。

如果要求对垃圾分类，元件可按材料归类（如电气材料、铝、塑料等）。

### 6) 技术参数

	SP6000 230Vac	SP6000 110Vac
输入电压 (Vac)	230	110
输入电流 (A)	0.65	1.3
最大功率 (W)	150	
速度 (m/s)	0.15	
行程 Y (mm)	2500	
最大推力 (N)	650	
最大拉力 (N)	700	
工作温度 ( )	-20— +70	
工作频率 (%)	30	
电机重量(带外壳) (Kg)	12	





减速电机  
用于分节门、弹簧或  
配重翻板门

spido

## SPIDO 使用说明及用户注意事项

恭喜您选择了出色的 NICE 产品。

NICE 有限责任公司生产自动门、卷帘窗、遮阳棚、雨棚的部件：减速电机、控制器、控制系统、闪光灯、光感器及其他配件。

Nice 公司使用一流的原材料、最好的生产过程，不断开发新技术，美观的人体工学设计，产品方便易用。您一定能在 Nice 产品目录中选出最适合您的一款产品。

不过 Nice 并非自动系统的生产者，诸如流程分析、方案评估、材料选择以及进行安装等工作均需由您的安装人员完成。

每个自动系统都是独一无二的，只有您的安装人员具有相关经验和专业知识，创建一套根据您的要求特制的系统。该系统应具有长期的安全性和可靠性，尤为重要是遵守现行规章的专业安装。

只需按要求采取一些简单的操作，即可完成一个安全的自动系统，确保在将来的几年正常运行。

即使您的自动系统达到了可调整的安全等级，但这并不意味着潜在的危险已完全消除，也就是说，不负责或不正确的使用方法有可能造成危险的存在。因此，我们会在下面给您一些建议，如何避免发生这些危险：

· **在您第一次使用自动系统前**，请向您的安装人员咨询潜在危险如何发生，并花几分钟的时间阅读安装人员交给您的使用说明和注意事项。请务必保存说明书以备将来使用，如果您要转让您的自动系统，请将说明书转交给新的用户。

· **您的自动系统将严格按照您的指令动作**；不负责或不正确的使用都会造成危险的发生：当有动物或其他物体在自动系统工作半径以内时，请不要让它动作。

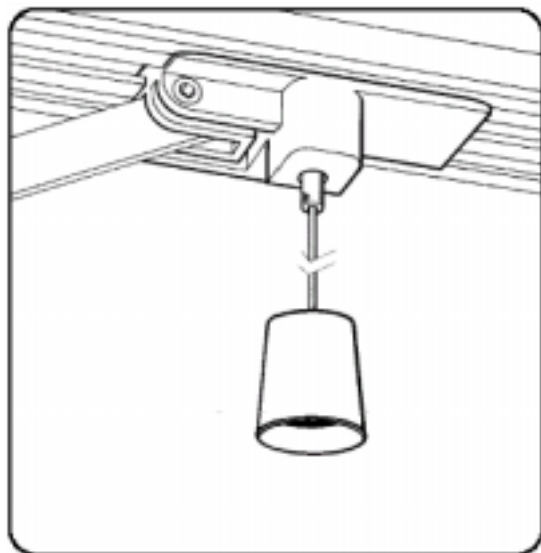
COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
— ISO 9001 —



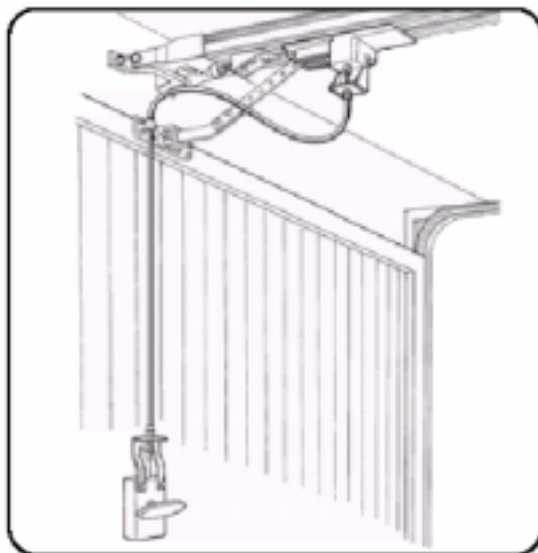
- **儿童**：自动系统应确保很好的安全性和可靠性，当有人或物体通过时，安全检测装置会发出指令停止动作。但是请不要让儿童在附近玩耍，或使用遥控器控制自动系统。**请注意：这并非玩具。**
- **故障**：如果您发现任何的异常动作，请立即切断系统电源，并按照说明书所示进行解锁。请不要尝试自己修理，打电话给您的安装人员：如果您已将门解锁，在此期间系统将如同非自动门运行。
- **维护**：和所有的机器一样，您的自动系统也需要定期进行维护，以确保使用寿命和安全性。请与您的安装人员就常规维护计划达成一致。通常的家用设备，Nice 建议每六个月维护一次，这个周期也可以根据使用时间进行调整。

所有的控制、维护、或维修工作必须由合格的人员进行。

- 请不要改变系统设定或调整参数，即使您认为这易如反掌，您的安装人员将对次负责。
- 最终检测、常规维护和任何的修理都必须由安装人员记录在册，并由系统所有者包管。
- **处理**：使用年限过后，请由专业人员拆除。并根据当地法规对材料进行回收和处理。
- **如果发生损坏或电源故障**，在您等待安装人员（或恢复供电，如果没有备用电池）期间，系统可以如手动系统一样操作。Nice 已将此设计的非常简单，用户无需用劲或使用任何工具就可以完成解锁。



向下拉手柄然后推门



转动把手后推门

**⚠ 控制电路断电后方可对停住的门进行手动操作。**

**要点**：如果遥控器使用一段时间后不能正常工作，或根本无法使用，可能是因为电池没电了（根据型号的不同，电池可以持续使用数月至两三年）。您会发现遥控器上的发光二极管发出微弱的光，或根本不亮，或只亮一会。在与安装人员联系前，请先从好用的遥控器上取下电池，换上去。如果是电池的原因，更换一块同样的电池即可。

**您满意吗？**如果您希望为您的家添置一套新的自动系统，请与安装人员联系。Nice 将向您提供专家的意见，市场上最先进的产品、最流行的操作和最大的适用性。

感谢您阅读以上建议，我们相信您会非常满意您的系统。如果您有任何需求，请同安装人员联系。

# Dichiarazione CE di conformità / EC declaration of conformity

(secondo Direttiva 98/37/EC, Allegato II, parte C) (according to 98/37/EC Directive, Enclosure II, part C)

Numero / Number: 144/SP6000 Data / Date: 01/2001

Revisione / Revision: 0

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:  
The undersigned Lauro Buoro, General Manager, declares that the product:

**Nome produttore / Producer name:** NICE s.p.a.  
**Indirizzo / Address:** Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY  
**Tipo / Type:** Motoriduttore a traino "SPIDER" per azionamento di portoni sezionali e basculanti  
"SPIDER" electromechanical gear motor for sectional and up-and-over doors  
**Modello / Model:** SP6000  
**Accessori / Accessories:** Ricevente radio mod. SMXI/mod. SMX radio receiver

**Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Complies with the following community directives**

Riferimento n° Reference n°	Titolo Title
73/23/CEE, 93/68/CEE	DIRETTIVA BASSA TENSIONE e successiva modifica/ Low Voltage Directive and subsequent modification
89/336/CEE	DIRETTIVA "COMPATIBILITÀ" ELETTROMAGNETICA (EMC) / EMC Electromagnetic Compatibility Directive
98/97/CE (EX 89/392/CEE)	DIRETTIVA MACCHINE/Machinery Directive

**Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Complies with the following Harmonised standards**

Riferimento n° Reference n°	Edizione Issue	Titolo Title	Livello di valutazione Assessment level	Classe Class
EN50335-1	04/1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Norme generali. Safety of household and electrical appliances - General requirements		
EN50204-1	09/1993	Sicurezza del macchinario-Equipag. elettrico delle macchine-Parte 1:Reg.generali Safety of machinery-Electrical equipment of machines-Part 1:General requirements		
EN55022	09/1998	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione. Caratteristiche di radiodisturbo. Limiti e metodi di misura Information technology equipment - Radio disturbance characteristics Limits and methods of measurement		B
EN50204	04/1996	Campo elettromagnetico irradiato dai radiotelefoni numerici - Prova di immunità. Radiated electromagnetic fields from digital radio telephones - Immunity test	10V/m	A
EN51000-3-2-3	03/1995	Parte 2-3: Armoniche/Flicker Parts 2-3: Harmonic/Flicker		A
		Compatibilità elettromagnetica (EMC) / Electromagnetic compatibility (EMC) Parte 4: Tecniche di prova e di misura / Part 4: Testing and measurement techniques		
EN51000-4-2	09/1995	Parte 2: Prove di immunità a scarica elettrostatica. Part 2: Electrostatic discharge immunity test	8kV, 8kV	B
EN51000-4-3	11/1997	Parte 3: Prova d'immunità sui campi irradiati a radiofrequenza Part 3: Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	10V/m	A
EN51000-4-4	09/1995	Parte 4: Test sui transienti veloci/immunità ai burst Part 4: Electrical fast transient/burst immunity test	2kV, 1kV	B
EN51000-4-5	06/1997	Parte 5: Prova di immunità ad impulsi/Part 5: Surge immunity test	4kV, 2kV	B
EN51000-4-6	11/1997	Parte 6: Immunità ai disturbi condotti, indotti da campi a radiofrequenza Part 6: Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	10V	A
EN51000-4-8	06/1997	Parte 8: Prova di immunità a campi magnetici a frequenza di rete Part 8: Power frequency/magnetic field immunity test	30A/m	A
EN51000-4-11	09/1995	Parte 11: Prove di immunità a buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione Part 11: Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests		B-C

**Risulta conforme a quanto previsto dalle altre norme e/o specifiche tecniche di prodotto / Complies with the other standards and/or product technical specifications**

Riferimento n° Reference n°	Edizione Issue	Titolo Title
EN 12445	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates Safety in use of power operated doors - Test methods
EN 12453	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates afety in use of power operated doors - Requirements

**Per il ricevitore radio SMXI, si dichiara che risulta conforme alle seguenti norme e specifiche tecniche / The SMX receiver complies with the following technical specifications:**

Riferimento n° Reference n°	Edizione Issue	Titolo Title	Livello di valutazione Estimate level	Classe Class
1999/5/CE	1999	DIRETTIVA R&TTE/R&TTE Directive		
EN300983	1997	NORME DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA PER DISPOSITIVI A CORTO RAGGIO TRA 9KHz E 25GHz EMC Standards for Short Range Devices between 9KHz and 25GHz		II
EN300220	1997	APPARATI RADIO E SISTEMI CARATTERISTICHE TECNICHE E METODI DI MISURA PER APPARATI RADIO TRA 25MHz A 1000MHz Radio Equipment and Systems- Short Range Devices-Technical characteristics and test methods for radio equipment between 25MHz and 1000 MHz		I (LPD)
CEPT/EHC 70-03		REGOLAZIONE ALL'USO DEI DISPOSITIVI A CORTO RAGGIO Regulations for the use of short range devices (SRD)		

**Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio del prodotto suindicato finché la macchina, in cui il prodotto stesso è incorporato, non sia identificata e dichiarata conforme alla direttiva 89/392/CEE.**  
The above-mentioned product cannot be used until the machine into which it is incorporated has been identified and declared to comply with the 89/392/EEC directive.

**Il prodotto suindicato si intende parte integrante di una delle configurazioni di installazione tipiche, come riportato nei nostri cataloghi generali.**  
The above product is an integral part of one of the typical installation configurations as shown in our general catalogues

ODERZO, 18th January 2001

(Amministratore Delegato)  
(General Manager)  
Lauro Buoro